

# BIULETYN

## RADY DZIELNICY III MIASTA KRAKOWA



PRĄDNIK CZERWONY / OLSZA / RAKOWICE / WIECZYSTA / WIŚNIOWA / UGOREK / AKACJOWA

NR 4/2025 - ZIMA

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

ISSN 1509-1708

*Drodzy Państwo, Szanowni Sąsiedzi,  
Mieszkańcy Prądnika Czerwonego,  
Olszy i Rakowic*

*Życzymy Państwu wesółych i spokojnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz  
dużo szczęścia, zdrowia i pomyślności  
w Nowym 2026 Roku*

*Rada i Zarząd  
Dzielnicy III Prądnik Czerwony*

### W NUMERZE MIĘDZY INNYMI:

Wywiad z Radnym Miasta Krakowa  
Piotrem Moskałą  
Str. 4-5

Ławka Dialogu z Prezydentem Miasta  
Krakowa Aleksandrem Miszałskim  
Str. 10

Konkursy, turnieje  
i zawody sportowe  
Str. 12, 13, 15-16

Zima. Fot. Mateusz Drożdż

Polub naszą stronę oraz oficjalny profil Dzielnicy III Prądnik Czerwony i bądź zawsze na bieżąco.

[www.dzielnica3.krakow.pl](http://www.dzielnica3.krakow.pl) /  @Rada i Zarząd Dzielnicy III Prądnik Czerwony

## Oknem Przewodniczącego Aktywna jesień na Prądniku Czerwonym – głosowanie, remonty i nowe przestrzenie dla mieszkańców

Dzielnica III Prądnik Czerwony ponownie udowadnia, że jest jednym z najbardziej dynamicznie rozwijających się obszarów Krakowa. Minione miesiące obfitowały w działania, które nie tylko poprawiają codzienny komfort mieszkańców, ale także wzmacniają więzi społeczne oraz promują aktywny styl życia. Od głosowania w Budżecie Obywatelskim, przez inwestycje infrastrukturalne, aż po konkursy i wydarzenia sportowe – działo się naprawdę dużo.

Jednym z najważniejszych punktów było głosowanie w Budżecie Obywatelskim, w którym mieszkańcy mogli zdecydować o przeznaczeniu środków na projekty poprawiające funkcjonowanie Dzielnicy III i całego miasta. Wysoka frekwencja pokazuje, że lokalna społeczność chce mieć realny wpływ na jej rozwój. Zainteresowanie budziły zarówno inicjatywy proekologiczne, jak i te związane z rekreacją, czy bezpieczeństwem pieszych. Dzięki zaangażowaniu mieszkańców 12 projektów zyskało szansę na realizację w nadchodzącym roku (szczegóły znajdują się na str. 9).

W międzyczasie Dzielnica III kontynuowała remonty kluczowych elementów infrastruktury. Zakończono długo oczekiwany remont parkingu przy ul. Mariana Słoneckiego. Modernizacja objęła poprawę nawierzchni, reorganizację miejsc postojowych oraz wprowadzenie rozwiązań zwiększających bezpieczeństwo i wygodę użytkowników. Parking teraz nie tylko prezentuje się znacznie lepiej, ale przede wszystkim odpowiada na rosnące potrzeby mieszkańców w zakresie dostępności miejsc postojowych. Dokończyliśmy remont ul. Harnasiów oraz została poszerzona część ul. Ślicznej co poprawi komfort parkowania oraz przejezdności ulicy.

Równolegle prowadzone były remonty chodników, których stan od lat był przedmiotem licznych zgłoszeń. Nowe,



Wyremontowana ul. Stanisława ze Skalbmierza. Fot. Maciej Kalemba

równe nawierzchnie poprawiają komfort poruszania się pieszych, a przy okazji – estetykę ulic dzielnicy.

Duże zainteresowanie wzbudziły również prace związane z tworzeniem nowych przestrzeni zielonych. Nasadzenia drzew, krzewów i bylin to odpowiedź na rosnące zapotrzebowanie na naturalne, spokojne strefy w gęsto zabudowanej części miasta. Zielone inicjatywy nie tylko podnoszą walory estetyczne dzielnicy, ale także sprzyjają integracji – mieszkańcy często angażują się we wspólne sadzenie roślin, czy opiekę nad nowymi nasadzeniami.

Jesień i początek zimy obfitowały również w konkursy, zawody i turnieje. Dzielnicowe wydarzenia sportowe i kulturalne przyciągnęły zarówno najmłodszych, jak i seniorów. Turnieje szachowe, konkursy plastyczne, takie jak „Patroni i Patronki Naszych Ulic”, Turniej Kostki Rubika czy Festiwal Gier Logicznych tworzyły okazję do zdrowej rywalizacji i spędzania czasu w przyjaznej atmosferze. To właśnie tego rodzaju inicjatywy pokazują, jak ważna jest lokalna aktywność i jak budują one poczucie wspólnoty. Więcej na ten temat znajdą Państwo na stronach: 12, 13, 15 i 16.

Dzielnica III Prądnik Czerwony konsekwentnie realizuje kolejne projekty i odpowiada na potrzeby mieszkańców. Ostatnie miesiące to przykład, jak wiele można osiągnąć dzięki współpracy Rady Dzielnicy reprezentującej lokalną społeczność z Radą Miasta Krakowa, czy Prezydentem Miasta Krakowa. Wszystko wskazuje na to, że kolejny rok przyniesie jeszcze więcej pozytywnych zmian, ale o tym zapewne w następnym numerze.

Z tego miejsca chciałbym złożyć Państwu najserdeczniejsze życzenia zdrowych, spokojnych Świąt Bożego Narodzenia oraz samych wspaniałych chwil w nadchodzącym 2026 r.

**Marcin Smolski**  
Przewodniczący Rady i Zarządu  
Dzielnicy III Prądnik Czerwony



Wyremontowane schody przy ul. Ugorek. Fot. Maciej Kalemba



fot. archiwum własne

Szanowni Państwo,

Zapraszam do lektury zimowego, ostatniego w tym roku, numeru „Biuletynu Rady Dzielnicy III”. Znajdą w nim Państwo informacje o naszych bieżących pracach, działaniach, inicjatywach, a także o wydarzeniach, które były realizowane na terenie Dzielnicy III przez współpracujące z nami instytucje, placówki i jednostki. Szczególnie zachęcam do zapoznania się z informacjami na temat wydarzeń dla mieszkańców, które na terenie Dzielnicy III były organizowane zarówno przez Radę Dzielnicy III, jak i współpracujące z nami instytucje. Dziękuję za aktywny i tłumny udział w spacerach kulturalno-historycznych organizowanych na terenie Dzielnicy i jednocześnie zapraszam na serię wykładów poświęconych naszej części Krakowa, którą dla mieszkańców Dzielnicy organizuje zaprzyjaźnione Muzeum Krakowa. Pierwszy z wykładów odbędzie się już w połowie stycznia 2026 r.

Zachęcam do przeczytania wywiadu z Piotrem Moskałą, poprzednim Przewodniczącym Rady i Zarządu Dzielnicy III, a obecnym Radnym Miasta Krakowa, który przybliży kulisy swojej pracy przy pl. Wszystkich Świętych i jej efektów, oraz do przeczytania sprawozdania z ławki Dialogu z Prezydentem Miasta Krakowa Aleksandrem Miszalskim, która odbyła się w naszej Dzielnicy 21 października 2025 r.

Korzystając z okazji, odsyłam na stronę internetową Rady Dzielnicy III i na nasz profil na Facebooku, gdzie na bieżąco publikujemy informacje, które spływają do nas z Urzędu Miasta Krakowa, czy jednostek miejskich. Zachęcam też do odwiedzin strony internetowej BIP Urzędu Miasta Krakowa, gdyż uchwały, które podejmujemy, są często tak szczegółowe, że nie mamy szansy przedstawić ich chociażby skrótowo na naszych papierowych łamach.

Życząc Państwu ciekawej lektury, a także wesołych Świąt Bożego Narodzenia oraz szczęśliwego Nowego 2026 Roku, zapraszam także na moje dyżury, które prowadzę w Radzie Dzielnicy wspólnie z Radnym Miasta Krakowa Piotrem Moskałą.

---

**Marcin Smolski**  
**Przewodniczący Rady i Zarządu**  
**Dzielnicy III Prądnik Czerwony.**

---

#### Redakcja „Biuletynu Rady Dzielnicy III Miasta Krakowa”:

Redaktor Naczelny: **Marcin Smolski**, Redaktor wydania: **Mateusz Drożdż**

Sekretarz redakcji i redaktor techniczny: **Dominik Słapiński**

Członkowie redakcji: **Paweł Wójcik** wraz z Komisją Informacji, Promocji i Budżetu Obywatelskiego

Projekt: **Marcin Smolski**

Wydawca: **Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony, ul. Naczelna 12, 31-416 Kraków**

Skład, łamanie, druk: Wydawnictwo Triada Wojciech Wicher, 42-580 Wojkowice, ul. Plaka 34; Drukarnia i Biuro Handlowe: 42-501 Będzin, ul. Sielecka 61. Tel.: 509 914 292; 32 267-71-73; e-mail: triadaww@achjoj.pl

Teksty w edytowalnej wersji elektronicznej oraz zdjęcia w formacie jpg możecie Państwo składać osobiście na nośnikach w siedzibie Rady Dzielnicy III, wysyłać na adres Rady: ul. Naczelna 12, 31-421 Kraków lub wysyłać pocztą elektroniczną na adres: rada@dzielnica3.krakow.pl. Redakcja zastrzega sobie prawo do edycji nadesłanych materiałów, zmiany tytułów i dokonywania skrótów. Przysłanych lub dostarczonych materiałów Redakcja nie zwraca. Radni Dzielnicy III publikują w „Biuletynie” nieodpłatnie i taką samą formę Redakcja „Biuletynu” może zaproponować innym autorom artykułów lub zdjęć. **„Biuletyn” jest gazetą bezpłatną.**

Data i miejsce wydania: **Kraków, grudzień 2025 r., Nakład 5000 egzemplarzy, ISSN: 1509-1708**

#### BIURO RADY DZIELNICY III PRĄDNIK CZERWONY

Zaprasza w porach przyjęć od poniedziałku do piątku w godz. 6:30 – 14.30. Przed wizytą w biurze Rady prosimy o kontakt telefoniczny i upewnienie się, że inspektor nie przebywa w danym momencie służbowo np. w Urzędzie Miasta Krakowa.

W dni sesyjne godziny pracy biura mogą ulec zmianie.

Telefon i faks: 12 412 49 13, e-mail: rada@dzielnica3.krakow.pl, www.dzielnica3.krakow.pl.

Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony zaprasza do śledzenia swojej strony internetowej: [www.dzielnica3.krakow.pl](http://www.dzielnica3.krakow.pl), gdzie ogłaszane są na bieżąco różne informacje dotyczące Dzielnicy, a także porządki obrad sesji, projekty uchwał i archiwalne numery „Biuletynu”.

## Działamy

O inwestycjach już realizowanych i tych planowanych, o zieleni, komunikacji miejskiej, kulturze, sporcie i o innych sprawach Prądnika Czerwonego, Olszy i Rakowic z Radnym Miasta Krakowa, byłem Przewodniczącym oraz cały czas radnym Dzielnicy III Prądnik Czerwony Piotrem Moskałą rozmawia Mateusz Drożdż.

**Mateusz Drożdż:** Przede wszystkim gratuluję nagrody „Samorządowca Roku” przyznanej przez kapitułę i czytelników portalu LoveKrakow.pl. To pokazuje, że Pana praca samorządowa na rzecz miasta i jego mieszkańców jest widoczna. Dużo czasu jej Pan poświęca?

**Piotr Moskała:** Korzystając z okazji, chciałbym w tym miejscu jeszcze raz podziękować wszystkim mieszkańcom, którzy oddali na mnie głos w tym plebiscycie. To wyróżnienie traktuję jako zobowiązanie do dalszego, jeszcze bardziej konsekwentnego działania. Czy zajmuje mi to dużo czasu? Oczywiście. Jak każdy pracuję normalnie zawodowo, a samorządowi poświęcam się po godzinach pracy.

**MD:** Więcej niż na działania jako Przewodniczący Rady Dzielnicy?

**PM:** Czasowo jest to porównywalne, ale charakter pracy jest zdecydowanie inny. Jako Przewodniczący Rady Dzielnicy III sam w dużej mierze decydowałem co, kiedy, gdzie i jak będzie zrobione. To ja byłem odpowiedzialny za organizację pracy Rady, a w Radzie Miasta Krakowa to ja muszę się dostosować do harmonogramu sesji, komisji i większości spotkań.

**MD:** Czy Pana wcześniejsza działalność w Radzie Dzielnicy pomaga, aby zrozumieć działanie samorządu na poziomie całego miasta, prawie milionowej metropolii?

**PM:** Zdecydowanie tak. Zresztą moim zdaniem każdy, kto startuje do Rady Miasta Krakowa, powinien mieć wcześniej przetarcie w Radzie Dzielnicy. To świetny poligon do nauki samorządu krok po kroku. Łatwiej jest podejmować decyzje mając wiedzę, jak działa całe miasto, a rada dzielnicy świetnie do tego przygotowuje.

**MD:** Najbardziej chyba widocznym działaniem jest obecnie inwestycja tramwajowa. Dużo interwencji mieszkańców do Pana dociera?

**PM:** Bardzo dużo. Nie ma praktycznie tygodnia, w którym nie interweniowałem w sprawie tramwaju. Dostaję bardzo dużo uwag co do prowadzonej inwestycji, czy ogólnie organizacji pracy. Mieszkańcy podnoszą też m.in. źle oświetlone nocą ciągi piesze, chaos na budowie, złe oznakowanie chodników, czy jezdni. Niepokojące są kolejne opóźnienia. Jesteśmy już bardzo zmęczeni tą budową, odliczamy dni do czerwca, w którym - mam nadzieję - już ostatecznie wszystkie prace się zakończą.

**MD:** Tramwaj nie jest jedyną inwestycją dla mieszkańców. Zaangażował się Pan także - wspierając działania Rady Dzielnicy - w sprawę nawrotek pod estakadą nad al. 29 Listopada. Czy uda się je utrzymać?

**PM:** Interweniowałem u Prezydenta Aleksandra Miśkalskiego w tej sprawie. Wszystko wskazuje na to, że nawrotki uda się utrzymać. Co prawda w obecnej formie, ale lepsze to niż nic.

**MD:** Jak wygląda obecnie kwestia trasy pieszej i rowerowej między ul. Śliczną a Kazimierza Chałupnika oraz możliwość przejścia i przejazdu rowerem pod nasypem kolejowym, które połączą ul. Chałupnika z ul. Lotniczą?

**PM:** Ciąg pieszo-rowerowy na linii Śliczna - Chałupnika jest właśnie realizowany. Po wielu latach udało się dopiąć wszystkie niezbędne pozwolenia i uzgodnienia. Jeszcze jako Przewodniczący Rady Dzielnicy zadbałem, aby środki na tę realizację znalazły się w Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta. Teraz jako Radny Miasta zabiegam również o sfinansowanie brakującej części. Jeśli chodzi o tunel pieszo-rowerowy pomiędzy ul. Chałupnika i Lotniczą, to mamy już wybranego wykonawcę, który do wiosny 2027 r.



Piotr Moskała na mównicy w Sali Obrad Rady Miasta Krakowa.  
Fot. Bogusław Świerżowski



Piotr Moskała. Fot. Michał Kisiel

opracuje projekt i pozyska pozwolenia dla tej inwestycji. To zadanie idzie dość sprawnie również ze względu na doskonałą współpracę z obecnym Przewodniczącym Rady Dzielnicy III Marcinem Smolskim.

**MD: Wspiera Pan też działania Rady Dzielnicy III – za co jesteśmy wdzięczni i dziękujemy – w różnych kwestiach inwestycyjnych, remontów dróg, chodników, infrastruktury zielonej, sportowej i szkolnej. Co udało się dotychczas zrealizować?**

**PM:** Udało się wprowadzić kilka większych zadań do budżetu miasta. Największym była oczywiście przebudowa bieżni wraz z budową oświetlenia przy Szkole Podstawowej nr 2 przy ul. Strzelców. Na to zadanie zarezerwowaliśmy prawie 1,5 miliona złotych. Dużym zadaniem była również budowa kładki pomiędzy ul. Rozrywka a parkiem Reduta. Ponadto udało się przeprowadzić kilka remontów ulic, m.in. Saperów i Jerzego Bajana oraz parkingu przy przychodni przy ul. Ułanów. Udało się rozpocząć proces zmierzający do modernizacji ul. Fiołkowej. Dla mnie osobście najważniejszym zadaniem będzie doprowadzenie do budowy nowego przedszkola dla dzieci ze specjalnymi potrzebami przy ul. Ułanów. Już pierwsze działania w tym zakresie zostały poczynione.

**MD: W ostatnich miesiącach mieszkańcy interesowali się terenami po markecie Alma i Centrum Handlowego Krokus?**

**PM:** Sprawa Almy jest od dłuższego czasu w zawieszaniu. Syndyk próbuje sprzedać działki przy Pilotów 6, ale ciągle napotyka na kolejne problemy, które mu to uniemożliwiają. Jednocześnie nie pojawiają się żadne oferty na dzierżawę pawilonu z przeznaczeniem na sklep spożywczy. Jeśli chodzi o tereny, na którym znajduje się Krokus, to obiekt został sprzedany pod koniec sierpnia 2025 r., a w zasadzie została podpisana umowa przedwstępna. Z doniesień pra-

sowych wiemy, że nowy inwestor chciałby zmienić funkcję tego miejsca z usług i handlu wielkopowierzchniowego na zabudowę mieszkaniową połączoną z handlem. Z tego, co wiem, to nie wpłynął jeszcze żaden wniosek o zmianę przeznaczenia tych terenów, a plan miejscowy dzisiaj absolutnie nie pozwala na taką zabudowę. Mieszkańcy najbliższej okolicy dość sprawnie się organizują, chcą być stroną podczas ewentualnych rozmów z nowym inwestorem. Ja oczywiście również ich w tym wspieram.

**MD: Prezydent Miasta Krakowa Aleksander Miszański ogłosił niedawno zakończenie ery tzw. „Niedasizmu”, czyli rzeczy, o których przez lata słyszeliśmy, również w Radzie Dzielnicy III, że nie da się ich zrealizować. Co jednak da się zrealizować w naszym rejonie?**

**PM:** Uda się zrealizować trzy bardzo ważne dla mnie projekty, o które zabiegałem od lat. Pierwszy to „Zielone rondo Mogiłskie”, w ramach którego planowane jest odbetonowanie ponad 600 m kw. nawierzchni oraz nasadzenie około 50 drzew. Drugi to budowa kładki dla pieszych i rowerzystów, czyli bezpiecznego połączenia dla pieszych i rowerzystów pomiędzy ul. Żabiniec i al. 29 Listopada, o co zabiegał też od dawna Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Jakub Kosek. Trzecie zadanie to budowa kładki nad rzeką Białuchą, która połączy istniejące fragmenty Wiślanej Trasy Rowerowej na Dąbiu. Bardzo się cieszę że Prezydent Aleksander Miszański zadeklarował, że jednak „Da Się!” i te projekty będą zrealizowane!

**MD: Również sport od zawsze był bliski Pana sercu. Czy i takie zadania Pan wspiera?**

**PM:** Zdecydowanie tak. Oprócz nowej bieżni wraz z oświetleniem przy ul. Strzelców doinwestowaliśmy też, jak co roku, KS Prądnicankę. Nie zapominamy o nowym obiekcie dla KS Wieczysta, właśnie Miasto aktualizuje projekt. W przyszłym roku zamierzam postarać się o pieniądze na remonty sal gimnastycznych w kilku naszych szkołach oraz o realizację projektu zagospodarowania terenów sportowych przy ul. Jakuba Majora. Tak duże zadanie możemy sfinansować tylko bezpośrednio z Budżetu Miasta Krakowa, bo rady dzielnic nie mają takich środków.

**MD: Jak mieszkańcy mogą się z Panem skontaktować, gdyby potrzebowali wsparcia lub informacji dotyczących spraw miejskich?**

**PM:** Najprościej poprzez moją stronę na Facebooku ([facebook.com/Piotr.Moskala.Krakow](https://facebook.com/Piotr.Moskala.Krakow)) lub mailowo ([piotr.moskala@rmk.krakow.pl](mailto:piotr.moskala@rmk.krakow.pl)). Regularnie pełnię również dyżury, staram się, żeby to było co najmniej dwa razy w miesiącu. Wykaz wszystkich moich dyżurów znajduje się na stronie Biuletynu Informacji Publicznej [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl).

**MD: Dziękuję za rozmowę. I życzę dalszych sukcesów samorządowych!**

## Trudna sztuka wyboru zawodu. Pomogą XXIV „Styczniowe Targi Szkół Technicznych i Branżowych w Meliorku”

Problem, jaką wybrać szkołę ponadpodstawową, ma niezwykle bogatą tradycję. Z podjęciem tej niezwykle ważnej decyzji zmagano się już wiele pokoleń. Gdy pokonano pierwsze trudności – kontynuować naukę w liceum ogólnokształcącym, czy w technikum, pojawiały się kolejne. Jeśli technikum – to jakie? Z każdym rokiem problem narastał, gdyż oferta szkół technicznych – nadążających za zmianami zachodzącymi w świecie, stale ulegała wzbogaceniu. Obecnie pojawiają się kolejne problemy. Wybierając zawód należy spojrzeć na problem w szerszej perspektywie.

Sztuczna inteligencja już w najbliższych latach doprowadzi do ogromnych zmian na rynku pracy. Nowe technologie spowodują, że w niedalekiej przyszłości o pracę będą się martwić ci, którzy będą specjalistami w zawodach wymagających wyłącznie pracy umysłowej. Natomiast AI nie zastąpi specjalistów w zawodach, w których wykorzystuje się nie tylko wiedzę, lecz również umiejętności, tego właśnie uczą szkoły techniczne i branżowe. Ich ofertę edukacyjną można bardzo dokładnie poznać dzięki organizowanemu od ponad dwudziestu lat w Zespole Szkół Inżynierii Środowiska i Melioracji targom edukacyjnym, od kilku lat znanym jako „Styczniowe Targi Szkół Technicznych i Branżowych w Meliorku”.

Impreza ta stwarza uczniom, ich wychowawcom i rodzicom okazję dokładnego poznania w ciągu jednego dnia i w jednym miejscu oferty edukacyjnej niemalże wszystkich krakowskich szkół technicznych i branżowych. W czasach zdominowanych przez przekaz internetowy informacje o szkołach można zdobyć nie wychodząc z domu, ale ich specyfikę można poznać przede wszystkim dzięki rozmowom z ludźmi z nim najbardziej związanymi, czyli uczniami i nauczycielami, jak również zróżnicowanym formom prezentowania oferty edukacyjnej, takim jak ciekawe pokazy, konkursy, ekspozycje, czy nawet degustacje, lub materiały ukazujące dorobek, osiągnięcia, historię oraz dzień dzisiejszy.

Jeśli jednak z różnych powodów niektórzy uczniowie nie będą mogli osobiście wziąć udziału w „Targach” o nich również pomyśleli organizatorzy, którzy planują wykorzystać doświadczenia, jakie zdobyli w czasach pandemii. Dla „nieobecnych”, od 29 stycznia 2026 r. do 28 lutego 2026 r., aktywna będzie strona internetowa z prezentacjami przygotowanymi przez niżej wymienione krakowskie

zespoły szkół technicznych i branżowych. Wystarczy w tych dniach wejść na stronę [styczniowetargi.zsisim.pl](http://styczniowetargi.zsisim.pl), aby, w pewnym sensie, być również uczestnikami „Targów,” jednak w tym przypadku korzystając z dobrodziejstw nowych technologii.

O randze „Styczniowych Targów Szkół Technicznych i Branżowych w Meliorku” najlepiej świadczy fakt, iż jak zwykle zostały one objęte Honorowym Patronatem przez najważniejsze osobistości małopolskich oraz krakowskich władz oświatowych i samorządowych, w tym także przez Radę Dzielnicy III Prądnik Czerwony.

Naprawdę warto przyjść 29 stycznia 2026 roku do Zespołu Szkół Inżynierii Środowiska i Melioracji, mającego swoją siedzibę przy ul. Ułanów 9, żeby zapoznać się ze specyfiką wielu bardzo atrakcyjnych, ale niekiedy, niestety, nieznanymi kierunkami kształcenia, które oferują następujący uczestnicy „Targów”:

- 1) Zespół Szkół Technicznych Przedsiębiorstwa Przemysłu Budownictwa Przemysłowego „Chemobudowa” Kraków SA, os. Uroczę 13;
- 2) Zespół Szkół Budowlanych nr 1, ul. Szablowskiego 1;
- 3) Zespół Szkół Mechanicznych nr 1, al. Mickiewicza 5;
- 4) Zespół Szkół Mechanicznych nr 2, al. Gen. Skrzyneckiego 12;
- 5) Zespół Szkół Mechanicznych nr 3, os. Szkolne 37;
- 6) Zespół Szkół Mechanicznych nr 4, ul. Podbrzezie 10;
- 7) Zespół Szkół Ekonomicznych nr 1, ul. Kapucyńska 2;
- 8) Zespół Szkół Ekonomicznych nr 2, os. Spółdzielcze 6;
- 9) Zespół Szkół Zawodowych nr 2, os. Szkolne 18;
- 10) Zespół Szkół Zawodowych Huty im. Tadeusza Sendzimiry, os. Złotej Jesieni 2;
- 11) Zespół Szkół Zawodowych Polskiego Górnictwa Naftowego i Gazownictwa, ul. Brzozowa 5;
- 12) Zespół Szkół Chemicznych, ul. Krupnicza 44;
- 13) Zespół Szkół Energetycznych, ul. Loretańska 16;
- 14) Zespół Szkół Elektrycznych nr 1, ul. Kamieńskiego 49;
- 15) Zespół Szkół Elektrycznych nr 2, os. Szkolne 6;
- 16) Zespół Szkół Gastronomicznych nr 1, os. Złotej Jesieni 16;
- 17) Zespół Szkół Gastronomicznych nr 2, ul. Zamoyskiego 6;
- 18) Zespół Szkół Odzieżowych nr 1, ul. Cechowa 57;
- 19) Zespół Szkół nr 1, ul. Ułanów 3;
- 20) Zespół Szkół Geodezyjno-Drogowych i Gospodarki Wodnej, ul. Lea 235;
- 21) Zespół Szkół Łączności, ul. Monte Cassino 31;
- 22) Zespół Szkół Przemysłu Spożywczego, ul. Miechowity 6;
- 23) Zespół Szkół Poligraficzno-Medialnych, os. Tysiąclecia 38;
- 24) Zespół Szkół Rzemiosła i Przedsiębiorczości Małopolskiej Izby Rzemiosła i Przedsiębiorczości, ul. Rzeźnicza 4;
- 25) Zespół Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego z Czernichowa, Rynek 17, Czernichów;
- 26) XXIII Liceum Ogólnokształcące w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 9, ul. Seniorów Lotnictwa 5.

Serdecznie zapraszamy w czwartek 29 stycznia 2026 r. na ul. Ułanów 9!

**Waldemar Czarnowicz**

**Nauczyciel języka polskiego**

**Zespół Szkół Inżynierii Środowiska i Melioracji  
w Krakowie**

## Jubileusz 75-lecia Zespołu Szkół nr 1

W roku szkolnym 2024/2025 Zespół Szkół nr 1 obchodził jubileusz 75-lecia. Przez ten czas placówka przeszła wiele przeobrażeń wraz ze zmieniającymi się warunkami politycznymi i gospodarczymi oraz trendami w edukacji, a także wykształciła tysiące uczniów.

Początki szkoły związane są z powstałym w 1949 r. przy ul. Basztowej Technikum Ekonomiczno-Kolejowym. W roku szkolnym 1950/1951 w 17 oddziałach kształciło się już 650 uczniów w specjalnościach finanse w kolejnictwie i statystyka kolejowa. W 1951 r. zorganizowano internat przy ul. Kurniki dla młodzieży spoza Krakowa. W kolejnych latach uruchamiano nowe kierunki. W roku szkolnym 1959/1960 szkołę przemianowano na Technikum Kolejowe Ministerstwa Komunikacji. Trudna sytuacja lokalowa spowodowała przenosiny do nowego kompleksu edukacyjnego przy ul. Ułanów – internatu dla 300 uczniów w 1967 r. i szkoły w 1968 r. Była to wówczas najlepiej wyposażona i przygotowana do nowoczesnego kształcenia kadr dla kolei placówka w Polsce. Koszt inwestycji wyniósł 36 mln zł, w tym koszt wyposażenia naukowo-technicznego – 12 mln zł. W 1975 r. szkole nadano sztandar i imię Ludwika Waryńskiego. Od lat 70. XX w. kształcenie odbywało się w 9 specjalnościach w 32 oddziałach. W 1981 r. na podstawie umowy między Polską a Libią do szkoły przybyło 19 uczniów z tego kraju. Po reformie samorządowej w 1998 r. organem prowadzącym szkoły została Gmina Miejska Kraków, a w 2000 r. jej nazwę przemianowano na Zespół Szkół nr 1. Od 2002 r. tradycje „kolejówki” zaczęło przejmować Technikum Komunikacyjne kształcące w 7 kierunkach. W 2005 r. szkole nadano sztandar i imię św. Rafała Kalinowskiego. W latach 2006-2012 dzięki funduszom unijnym szkoła wzbogaciła się o nowoczesne wyposażenie pracowni dydaktycznych. Od 2005 r. placówka podjęła współpracę ze szkołami wyższymi, służbami mundurowymi oraz podmiotami z branży transportowej i kolejowej. W 2021 r. szkoła zyskała



Uroczyste obchody jubileuszu z udziałem reprezentacji Rady Dzielnicy III. Na mównicy Przewodniczący Rady Dzielnicy III Marcin Smolski. Fot. ZS nr 1

nowoczesny kompleks sportowo-rekreacyjny. Obecnie w 37 oddziałach kształci się w niej ok. 1000 uczniów.

W ramach obchodów jubileuszowych zorganizowano szereg wydarzeń. W listopadzie miało miejsce święto szkoły i ślubowanie klas pierwszych. W styczniu odbył się finał XX Konkursu o Patronie Szkoły: „Z Wilna przez Usole do Wadowic” obejmujący lata 1874-1877, gdy św. Rafał Kalinowski był wychowawcą Augusta Czartoryskiego i podróżował z nim po Europie. Pracownicy szkoły uczestniczyli w wyjazdach śladami patrona szkoły na Litwę oraz do Wadowic, Kalwarii Zebrzydowskiej i Lanckorony. W maju klasy pierwsze, dyrekcja, nauczyciele i pracownicy szkoły uczestniczyli w jubileuszowej mszy św. w klasztorze karmelitów bosych w Czernej, podczas której odsłonięto pamiątkową tablicę w kaplicy św. Rafała Kalinowskiego. Uroczyste obchody jubileuszu odbyły się 27 maja. Patronat nad nim objął Prezydent Miasta Krakowa i Małopolski Kurator Oświaty. W wydarzeniu uczestniczyła delegacja Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony: Marcin Smolski – przewodniczący Rady i Zarządu, Joanna Pierzchała-Cempura – członek Zarządu oraz Anna Bałdyga i Piotr Moskała – radni Dzielnicy III, a zarazem Radni Miasta Krakowa.

Jubileusz Zespołu Szkół nr 1 był okazją nie tylko do świętowania, ale też do chwili refleksji i wdzięczności wobec wszystkich osób, które przez lata go tworzyły. Placówka łączy teorię z praktyką, tradycję z nowoczesnością, wychowanie z przygotowaniem zawodowym, a oprócz nauki konkretnych zawodów kształtuje wartości, takie jak odpowiedzialność, samodzielność i szacunek do pracy, które są dziś równie ważne jak wiedza.

**Paweł Wójcik**  
**Przewodniczący Komisji Informacji, Promocji**  
**i Budżetu Obywatelskiego Rady Dzielnicy III**  
**Prądnik Czerwony**



Uczestnicy obchodów 27 maja 2025 r. Fot. ZS nr 1

## Rada w pracy październik – listopad 2025 r.

Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony w okresie od października do listopada 2025 r. odbyła 3 sesje i podjęła łącznie 20 uchwał.

W czasie sesji 14 października 2025 r. radni omówili i podjęli 10 uchwał, w których m.in.:

### Zawnioskowano:

- do PMK, ZTP i ZDMK o niezwłoczne podjęcie działań zmierzających do budowy drogi dla rowerów i chodnika po północnej stronie al. gen. Tadeusza Bora Komorowskiego na odcinku od ronda Polsadu do wschodniej granicy Dzielnicy III wraz ze schodami i dojściami od północnej strony przy parkingu przy al. Bora Komorowskiego 25;
- do ZDMK o remont fragmentu ścieżki rowerowej i chodnika wzdłuż wschodniej strony ul. Strzelców;
- do PMK i ZTP z szeregiem propozycji dotyczących funkcjonowania linii autobusowych kursujących przez Dzielnicę III;
- do PMK o pozostawienie możliwości nawracania w kierunku wschodnim w ciągu ul. Lublańskiej do czasu wybudowania docelowej nawrotki pod estakadą im. gen. Tadeusza Rozwadowskiego;
- do PMK oraz Wydziału Dialogu, Konsultacji i Kontaktu Obywatelskiego o wprowadzenie zmian w Regulaminie Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa;
- do PMK i ZIS o budowę hali sportowej oraz krytej pływalni przy Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 13 przy ul. Kazimierza Odnowiciela 2.

### Zaopiniowano pozytywnie:

- opinię w sprawie zbycia w drodze bezprzetargowej działki przy ul. Żmudzkiej o pow. 0.0281 ha;
- projekt zmiany stałej organizacji ruchu na ul. Kazimierza Chałupnika, polegający na wyniesieniu przejścia dla pieszych w formie progu zwalniającego;
- koncepcję projektu budowy placu zabaw przy ul. Ugorek;
- projekt architektoniczno-budowlany pn. „Rozbudowa odcinka ul. Pilotów w Krakowie” na odcinku posesji od nr 69 do nr 85.

W czasie obrad Rady 4 listopada 2025 r. radni przyjęli 8 uchwał, w tym:

### Podjęto decyzje o:

- korekcie rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy III Prądnik Czerwony w 2026 r.;
- korekcie uchwały z wnioskami do PMK o zmiany w WPF zadań „Ul. Lublańska – doświetlenie przejazdu rowerowego” oraz „Ul. Olszecka – oświetlenie” planowanych do realizacji w latach 2025-2026.

Zastosowane w treści skróty:

PMK – Prezydent Miasta Krakowa  
RMK – Rada Miasta Krakowa  
MIR – Wydział Gospodarki Komunalnej - Biuro Miejskiego Inżyniera Ruchu  
WPF – Wieloletnia Prognoza Finansowa  
ZDMK – Zarząd Dróg Miasta Krakowa  
ZIM – Zarząd Inwestycji Miejskich  
ZIS – Zarząd Infrastruktury Sportowej  
ZTP – Zarząd Transportu Publicznego w Krakowie  
ZZM – Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie

### Zawnioskowano:

- do PMK i MIR o wyznaczenie przejścia dla pieszych oraz zmiany organizacji ruchu na skrzyżowaniu ulic Stefana Łaskiewicza oraz Karola Pniaka;
- do PMK, RMK i ZTP o zakup dodatkowych rowerów zwykłych oraz elektrycznych w ramach miejskiej długoterminowej wypożyczalni rowerów LajkBike;
- do ZDMK, MIR i ZTP z szeregiem uwag, a także sugestii dotyczących organizacji ruchu oraz komunikacji miejskiej podczas remontu ul. Dobrego Pasterza na odcinku od ronda Stanisława Barei do skrzyżowania z ul. Franciszka Bohomolca;
- do MIR i ZDMK o usunięcie zatok postojowych na ulicy Reduta w pobliżu bloków Marchotta 53A oraz Reduta 31 do czasu zakończenia budowy KST IV.

### Zaopiniowano:

- pozytywnie sprzedaż w drodze bezprzetargowej działki nr 131/96 obr. 21 Śródmieście na rzecz jej użytkowników wieczystych.

Podczas dodatkowej, nadzwyczajnej sesji 12 listopada 2025 r. radni Dzielnicy III uchwalili 2 uchwały, w tym:

### Zawnioskowali:

- w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy III na 2026 r.

### Zaopiniowali pozytywnie:

- wniosek o ustalenie warunków zabudowy dla inwestycji pod nazwą: „Budowa boiska sportowego z piłkochwytnymi i oświetleniem oraz zadaszeniem w postaci hali namiotowej łukowej i budowa budynku zaplecza sanitarnego” planowanej przy ul. Andrzeja Sokołowskiego.

**Mateusz Drożdż**

Członek Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Współpraca: **Dominik Ślapiński**

Dokładna treść wszystkich podjętych i streszczonych powyżej uchwał Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony znajduje się na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Miasta Krakowa: [https://www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=208183](https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=208183).

## Budżet Obywatelski – rozstrzygnięcie

W czwartek 30 października 2025 r. wszystko stało się jasne. Mieszkańcy Krakowa, którzy zdecydowali się wziąć udział w głosowaniu w Budżecie Obywatelskim i wskazali swoje preferencje, wybrali do przyszłorocznej realizacji 11 projektów ogólnomiejskich oraz m.in. 12 projektów w Dzielnicy III.

Wśród ogółu krakowian wygrały następujące projekty zaprezentowane wraz z podaniem kwot na ich realizację: Piłkarskie Mistrzostwa Krakowa dzieci (2 000 000 zł), Samochód dla Schroniska dla Zwierząt (330 000 zł), Aleja parkowa wśród stawów w Przyłasku Rusieckim II etap (1 200 000 zł), KS Płaszowianka. Sport to zdrowie, rehabilitacja obiektu (2 000 000 zł), Na ratunek! Defibrylatory AED w tramwajach (258 000 zł), Wyświetlacze na przystankach z odjazdami autobusów (2 000 000 zł), Piłkarskie wakacje (1 296 000 zł), Piłka nożna dla każdego (676 000 zł), Bezpieczny ratownik – bezpieczny nowohucianin (282 000 zł), Kozy na łąkach – zielone kosiarki w Krakowie (120 000 zł) i Krwiodawcy z Krakowa (25 000 zł).

W naszej Dzielnicy najskuteczniej zagłosowano na tużin poniższych projektów: Piłkarskie marzenia na Prądniku Czerwonym (853 500 zł), Na ratunek! Zakup defibrylatorów AED (45 500 zł), Setki drzew i krzewów dla Dzielnicy

III Prądnik Czerwony (360 000 zł), Ciekawej w parku Reduta (400 000 zł), Zrób coś dla siebie – zajęcia ruchowe dla seniorów (11 500 zł), Łaszkiwiczka i okolica na zielono (299 000 zł), Ratunek z powietrza – zakup drona dla strażaków (50 000 zł), Sprzęt ratowniczy dla Straży Pożarnej (62 000 zł), Książki dla biblioteki – Filia 15 (30 000 zł), Rowerem po Prądniku – kurs miejskiej jazdy na rowerze (8 900 zł), Dzielnica 3 krok po kroku (5 500 zł) i Półki pełne nowych książek. Zakup nowości dla F10 BK (8 000 zł).

Jako radni Dzielnicy III Prądnik Czerwony gratulujemy projektodawcom za ich sukces w głosowaniu. Jesteśmy wdzięczni pozostałym projektodawcom za ich starania i przygotowane propozycje działań na rzecz krakowian, a także dziękujemy wszystkim mieszkańcom naszej Dzielnicy oraz innym krakowianom, którzy zagłosowali w namiocie Rady Dzielnicy III w czasie imprez sportowych w parku Reduta w sobotę 27 września i imprezy rodzinnej w parku Zaczarowanej Dorożki w niedzielę 28 września 2025 r.

Kolejna edycja Budżetu Obywatelskiego, zapewne ze zmianami w regulaminie, który był konsultowany przez Urząd Miasta Krakowa już po głosowaniu, odbędzie się już w przyszłym roku..

**Mateusz Drożdż**

**Członek Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony**



Rada i Zarząd Dzielnicy III  
Prądnik Czerwony  
dzielnica3.krakow.pl

### Cykl wykładów dla mieszkańców Dzielnicy III Prądnik Czerwony „Z Krakowem na Ty!”

14.01.2026 - dr Piotr Hapanowicz, „Genius loci Pałacu Krzysztofory”

18.02.2026 – dr Piotr Hapanowicz, „Prądnik Czerwony – dzieje i dziedzictwo”

11.03.2026 – Justyna Kasińska, „Krakowianka odważna – Kazimiera Bujwidowa”

15.04.2026 – dr Piotr Hapanowicz, „Rakowice i Olsza – dzieje i dziedzictwo”

13.05.2026 – dr Walery Bubień, „Wesoła - dzieje i dziedzictwa”

10.06.2026 – Tomasz Karzewicz, „Feliks Radwański - w służbie miastu”

16.09.2026 – Justyna Kasińska, „Ratusz krakowski - siedziba dawnego samorządu miejskiego”

14.10.2026 – Adrian Tylek, „Rynek Główny – salon Krakowa”

4.11.2026 – Tomasz Karzewicz, „Kraków (1914-1918) – przystanek Niepodległość”

9.12.2026 – dr Walery Bubień, „Stradom – dzieje i dziedzictwa”

Wszystkie wykłady odbędą się w Sali Miedzianej Pałacu Krzysztofory  
(Rynek Główny 35) o godz. 17.00. Wstęp wolny

[www.dzielnica3.krakow.pl](http://www.dzielnica3.krakow.pl) / **Kraków, ul. Naczelna 12, 31-421 Kraków, tel.: 12 412 49 13** / [rada@dzielnica3.krakow.pl](mailto:rada@dzielnica3.krakow.pl)



Ławka Dialogu dla mieszkańców Dzielnicy III. Fot. Mateusz Drożdż

## Ławka Dialogu z Prezydentem Aleksandrem Miszalskim

21 października 2025 r. w Szkole Podstawowej nr 114 przy ul. Łąkowej odbyła się Ławka Dialogu, czyli otwarte spotkanie Prezydenta Miasta Krakowa Aleksandra Miszalskiego z mieszkańcami naszej Dzielnicy.

Inicjatywa ta stanowi nowe otwarcie Magistratu na krakowian i realizację obietnicy złożonej przez obecnego Prezydenta podczas kampanii wyborczej, który zadeklarował wówczas wyjście do mieszkańców i spotkanie się z nimi w ich miejscach zamieszkania.

Podczas spotkania każdy mieszkaniec mógł zabrać na nim głos, zadając pytanie lub opowiadając o problemie, z którym spotyka się na co dzień. Oprócz Prezydenta Aleksandra Miszalskiego obecni byli dwaj jego Zastępcy: Łukasz Sęk i Stanisław Mazur, a także dyrektorzy i przedstawiciele wydziałów Urzędu Miasta Krakowa oraz jednostek miejskich, aby na miejscu odpowiadać na zgłaszane problemy i proponować rozwiązania.

Podczas spotkania poruszono wiele różnych tematów. Mieszkańcy zgłosili m.in. szereg zastrzeżeń do organizacji pracy, a przez to zamykania ulic i zmian organizacji ruchu przy budowie linii tramwajowej KST IV „Meissnera-Mistrzejowice”, co powodowało i powoduje szereg niedogodności, włącznie z brakiem możliwości dostępu do przystanku tramwajowego Tauron Arena Kraków Wieczysta, zwracali uwa-

gę na liczne rozwiązania, które wywołują wątpliwości co do swojej zasadności. Pytali o przyszłość terenów, na których obecnie znajduje się Centrum Handlowe Krokus, a także obszarów zielonych w pobliżu Muzeum Lotnictwa Polskiego, o udrożnienie potoku Rozrywka (Sudół Dominikański), o możliwość utrzymania nawrotek pod estakadą w ciągu ulic Lublańska-Opolska. Zwracali uwagę na potrzebę skrócenia hałaśliwych imprez organizowanych na pasie startowym, aby nie trwały one do późnych godzin nocnych. Prosilili o działania związane z pielęgnacją zieleni, w tym także o możliwość przyćmienia drzew, które powodują zaciemnienia mieszkań. Dopytywali o przyszłość stadionu KS Wieczysta, dalszych działań dotyczących rewitalizacji osiedli Olsza II i Ugorek, pomocy tzw. więźniom czwartego piętra, stanu budynku Przedszkola nr 14, sprawy dotyczące możliwości dokarmiania zwierząt oraz budowy nowych wybiegów dla psów.

W spotkaniu uczestniczył szereg radnych Dzielnicy III: Przewodniczący Rady Marcin Smolski, Zastępca Przewodniczącego Maciej Kalemba, Członkowie Zarządu Joanna Pierchała-Cempura i Mateusz Drożdż, Radni Miasta Krakowa będący radnymi Dzielnicy III: Anna Bałdyga i Piotr Moskała, a także radni: Marcin Borek, Maria Kurek, Stanisław Skrzyński, Rafał Terkalski, Jacek Wojs, Paweł Wójcik i Henryk Wypych.

Dziękujemy mieszkańcom za udział, zabranie głosu i zgłoszenie uwag. Wiele z podniesionych problemów jest już przedmiotem działań Rady Dzielnicy III, czasem nawet od dłuższego czasu, i ich publiczne poruszenie podczas spotkania z najważniejszymi przedstawicielami Urzędu Miasta Krakowa oraz jednostek miejskich, wspiera starania naszej Rady o załatwienie tych spraw, zgodnie z oczekiwaniami mieszkańców.

**Mateusz Drożdż, Paweł Wójcik**  
**Radni Dzielnicy III Prądnik Czerwony**

Wszystkie pytania i odpowiedzi urzędników miejskich można znaleźć na stronie: <https://www.krakow.pl/dzielnice/300712,artykul,pradnik-czerwony.html>



Uczestnicy spotkania z Prezydentem Aleksandrem Miszalskim. Fot. Mateusz Drożdż

## 704 przedłużone do dworca – jak radzimy sobie z problemami podczas budowy Tramwaju do Mistrzejowic

Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z obecnymi planami, już w połowie 2026 r. znaczna część naszej Dzielnicy uzyska dostęp do szybkiego i niezależnego od korków środka transportu w postaci nowej linii tramwajowej. W chwili obecnej jednak realizacja inwestycji wiąże się z olbrzymimi utrudnieniami, zarówno dla osób poruszających się na co dzień komunikacją miejską, jak również samochodem, pieszo, czy rowerem.

W ramach kompetencji przyznanych radom dzielnic staramy się tam - gdzie to możliwe - wnioskować, reagować i wprowadzać zmiany tak, aby ułatwić codzienne życie, jak również poprawiać sam projekt w taki sposób, aby powstająca infrastruktura była bardziej funkcjonalna już po zakończeniu budowy.

Poniżej przedstawiam jedynie mały wycinek interwencji i zmian, których byliśmy inicjatorami i które udało się wprowadzić w ostatnim okresie – a działa się naprawdę sporo.

Olbrzymim utrudnieniem dla mieszkańców południowej części Dzielnicy było zamknięcie skrzyżowania ul. Stanisława Lema, Janusza Meissnera i al. Jana Pawła II, co skutkowało również wyłączeniem funkcjonowania komunikacji tramwajowej. Dzięki naszym interwencjom udało się z powodzeniem wydłużyć linię 704 aż do Dworca Głównego. Rozwiązanie takie sprawdziło się i powinno funkcjonować już jako standardowe w przypadku ewentualnych przyszłych remontów w tym rejonie.

Wraz z przywróceniem ruchu, nadal niestety nie zostały oddane do użytku wszystkie wcześniejsze przystanki tramwajowe. Brak przystanku Tauron Arena Kraków Wieczysta stanowi olbrzymie utrudnienie dla mieszkańców Ugorka, okolic ulic Lema i ul. Mogiłskiej. Jako Rada Dzielnicy interweniowaliśmy w tej sprawie – w efekcie naszych wniosków i uchwał przywrócono czasowo linię 704 oraz wprowadzono

wjazdy kieszeniowe linii 5 na pętlę tramwajową Wieczysta. Wiedząc, iż są to rozwiązania jedynie tymczasowe, nadal wnioskujemy o jak najszybsze oddanie do użytku docelowych przystanków. Zgodnie z obecnymi informacjami, przystanki powinny zostać przywrócone przed końcem tego roku, wraz z oddaniem dla pasażerów również pętli na Mistrzejowicach.

Przebudowa ulicy Dobrego Pasterza przyniosła olbrzymie utrudnienia również w północnych rejonach Dzielnicy. Dzięki naszym interwencjom udało się wprowadzić dodatkową autobusową linię 782 w rejonie ul. Strzelców i ronda Stanisława Barei, dodatkowe tymczasowe przystanki autobusowe (m.in. w rejonie ronda Polsadu), jak również poprowadzić linie KMK w taki sposób, aby przez cały okres remontu obsługiwały w jak największym stopniu rejon skrzyżowania ul. Dobrego Pasterza i Franciszka Bohomolca. Istotną kwestią, omawianą także na radach budowy, było zapewnienie dojazdu nie tylko dla mieszkańców, ale również klientów lokali usługowych z rejonu remontowanej ulicy.

Jeśli chodzi o zmiany projektowe, udało się wprowadzić m.in. dodatkowe nasadzenia zieleni w rejonie skrzyżowania Lema-Meissnera-Mogiłska-Jana Pawła II, poszerzenie w projekcie przystanków tramwajowych i chodników w tym rejonie – a w powiązaniu z inwestycją – planowaną budowę nowych miejsc postojowych przy ul. Klemensa Janickiego oraz budowę brakujących odcinków dróg dla rowerów w rejonie ul. Dobrego Pasterza. Nie można zapomnieć również o wcześniejszych zmianach, takich jak m.in. wprowadzenie szpalerów drzew w rejonie ul. Młyńskiej i Lublańskiej pomiędzy jezdnią, a chodnikami i drogami dla rowerów, co pierwotnie miało „nie być możliwe”, a powinno znacznie poprawić wygląd okolicy i stworzyć o wiele przyjaźniejszą przestrzeń miejską.

Nadal wnioskujemy o zmiany w projekcie nasadzeń zieleni dla całości inwestycji, w tym wprowadzenie większej ilości zieleni „niskiej” w rejonach ciągów pieszych, jak również wzdłuż tramwajowego wykopu w ciągu ul. Młyńskiej.

Budowa linii tramwajowej to także naprawdę liczne interwencje dotyczące codziennych i bieżących problemów, takich jak: brak poprawnego oznakowania, zła jakość ciągów pieszych i rowerowych, brak oświetlenia, czy też fatalna w wielu miejscach nawierzchnia na jezdni. Tutaj rozwiązaniem powinny być jednak nie jednostkowe interwencje, a zdecydowanie inne podejście systemowe - połączone z częstszymi kontrolami sposobu prowadzenia prac przez wykonawcę.

**Rafał Terkalski**  
**Przewodniczący Komisji**  
**ds. Inwestycji Komunikacyjnych**  
**Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony**



Autobus linii 704 wydłużonej do Dworca Głównego na wniosek Rady Dzielnicy III. Fot. Mateusz Drożdż

## Sukcesy na Parafiadzie



Najwszechstronniejsza polska reprezentacja 36. Parafiady – drużyna parafii MB Ostrobramskiej z Wieczystej. Fot. z arch. Zakonu Pijarów

W dniach od 30 kwietnia do 3 maja 2025 r. na terenie Rakowic odbyła się 23. Parafiada Środowisk Pijarskich. Uczestniczyło w niej 200 osób z parafii i szkół pijarskich z Bolesławca, Bolszewa, Elbląga, Katowic, Krakowa - Rakowic i Wieczystej, Łąpsz Niżnych, Łowicza, Poznania i Rzeszowa. Rywalizacja choć pełna emocji i zacięcia odbywała się jednak w duchu fair play. Zawody rozgrywano w hali sportowej Szkoły Podstawowej Zakonu Pijarów, na boisku orlik Szkoły Podstawowej nr 64 oraz pijarskim terenie zielonym w Rakowicach.

Drużyna z parafii Najświętszego Imienia Maryi z Rakowic zajęła w piłce nożnej 10. miejsce (kategoria młodsi), w koszykówce 9. miejsce (kategoria młodsi) i w siatkówce 6. miejsce (kategoria młodsi). Drużyna z parafii Matki Bożej Ostrobramskiej na Wieczystej zajęła w piłce nożnej 1. miejsce (kategoria starsi) oraz 7. i 8. miejsce (kategoria

## Turniej Koszykówki o Mistrzostwo Dzielnicy III

13 listopada 2025 r. Szkoła Podstawowa nr 64 zorganizowała Turniej Koszykówki Drużyn Mieszanych o Mistrzostwo Dzielnicy III. Udział w nim wzięło pięć szkół z naszej Dzielnicy – Szkoły Podstawowe nr 2, 64, 95, 114 i 128. Rozgrywki



Uczestnicy turnieju. Fot. Bogusław Wawro

młodszy), w koszykówce 6. miejsce (kategoria starsi) oraz 3. i 11. miejsce (kategoria młodsi), w siatkówce 8. miejsce (kategoria starsi) oraz 3. i 10. miejsce (kategoria młodsi).

W dniach 6-11 lipca 2025 r. na kampusie Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego odbyła się 36. Międzynarodowa Parafiada Dzieci i Młodzieży. Tygodniowe święto sportu, kultury i wiary zgromadziło ok. 700 uczestników tworzących 43 drużyny z Polski, Litwy, Łotwy, Ukrainy, Białorusi i Niemiec, reprezentujące szkoły, parafie, kluby sportowe oraz towarzystwa i organizacje polonijne. W imprezie wzięła także udział drużyna dzieci i młodzieży z parafii Matki Bożej Ostrobramskiej na Wieczystej. Jej wyjazd do Warszawy możliwy był dzięki pomocy oraz zaangażowaniu przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony Marcina Smolskiego oraz Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony.

Podczas imprezy wręczono 260 medali, co pozwoliło wyłonić najwszechstronniejsze reprezentacje z Polski i zagranicy. Pierwsze miejsce w rywalizacji drużyn z Polski zajęła reprezentacja z parafii Matki Bożej Ostrobramskiej na Wieczystej, która w rozgrywkach sportowych oraz konkursach wiedzy i artystycznych zdobyła łącznie 10 pucharów, 15 statuetek oraz 75 medali.

**Paweł Wójcik**

**Przewodniczący Komisji Informacji, Promocji  
i Budżetu Obywatelskiego  
Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony**

odbywały się systemem „każdy z każdym”. W każdym meczu w pierwszej połowie grali chłopcy, a w drugiej – dziewczęta. Pomimo tego, że był to turniej towarzyski, rywalizacja tradycyjnie była zacięta.

Ostatecznie w tym roku puchar powędrował do Szkoły Podstawowej nr 2, a kolejne miejsca zajęły Szkoły Podstawowe nr: 95, 114, 128 i 64. Najlepszymi zawodnikami turnieju zostali: w kategorii dziewcząt Michalina Betla ze Szkoły Podstawowej nr 2, a w kategorii chłopców Jakub Pieczyk ze Szkoły Podstawowej nr 114.

Każda szkoła otrzymała nagrody rzeczowe ufundowane przez Radę Dzielnicy III Prądnik Czerwony, a halę użyczył nieodpłatnie Klub Sportowy Prądniczanka Kraków.

Wszystkim uczestnikom turnieju dziękujemy za wspólną atmosferę i postawę w czasie zawodów!

**Bogusław Wawro**

**Nauczyciel WF Szkoła Podstawowa nr 64**

## Logiczne wyzwania i sportowe emocje

Jesień w naszej Dzielnicy upłynęła pod znakiem intelektualnych zmagania. W dwóch różnych miejscach – Młodzieżowym Domu Kultury przy al. 29 Listopada 102 oraz Szkole Podstawowej nr 114 przy ul. Łąkowej odbyły się wydarzenia, z których każde przyciągnęły dziesiątki młodych entuzjastów rozrywek intelektualnych. Wspólnym mianownikiem dla wszystkich uczestników była pasja i umiejętność koncentracji, a także zdrowa rywalizacja.

Pierwszym z wydarzeń był Turniej Szachowy o Puchar Przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony w Młodzieżowym Domu Kultury przy al. 29 Listopada 102, który 11 października 2025 r. zgromadził ponad 40 zawodników. Rozgrywki prowadzone były w systemie szwajcarskim na siedem rund, a każda partia wzbudzała żywe emocje wśród publiczności. Organizatorzy podkreślali wysoki poziom taktyczny uczestników oraz rosnące zainteresowanie szachami wśród dzieci i młodzieży.



Uczestnicy Turnieju Szachowego. Fot. z archiwum Marcina Smolskiego

Równie emocjonująco było w Szkole Podstawowej nr 114, gdzie 22 listopada 2025 r. odbył się pierwszy Turniej Kostki Rubika w naszej Dzielnicy oraz towarzyszące mu



Uczestnicy Turnieju Kostki Rubika. Fot. z archiwum Marcina Smolskiego

warsztaty, które zostały zorganizowane po finałowym turnieju. Turniej i warsztaty poprowadził Mistrz Polski z roku 2022 r. w układaniu kostki Hubert Firek. Poziom zawodów był bardzo wysoki – rekord turnieju – 13,22 sekundy – padł już na początku rywalizacji i wywołał ogromny entuzjazm wśród widzów.

Trzecim wydarzeniem był Festiwal Gier Logicznych organizowany przez Radę Dzielnicy III, Młodzieżowy Dom Kultury oraz Polskie Towarzystwo Kulturalne Oddział Kraków już od kilkunastu lat. W sobotę 18 października 2025 r. w galerii „Na Strychu” w MDK zebrało się ponad 70 grających i kibicujących osób. Ci, którzy w ten zimny, pochmurny, deszczowy i wietrzny dzień zdecydowali się opuścić domowe pielesze, mogli pograć w różne gry planszowe, czy logiczne i chyba tego nie żałowali. Wybór był duży, a na stołach przygotowane były zestawy takich gier, jak: Abalone, Dobble, Quarto, Mądry Zamek, Krzesetka, 5 sekund, Cappuccino, Scriba, ale także można było zagrać w hokej stołowy, czy ćwiczyć koordynację rąk przy grze w Speed Stacks. Organizatorzy zadbali, by oprócz zabawy można było dostać prezenty – dla najlepszych w czterech festiwalowych konkurencjach były także dyplomy i nagrody, wśród których były również gry planszowe i logiczne.



Festiwal Gier Logicznych w galerii „Na Strychu”. Fot. Mateusz Drożdż

Wspomniane wydarzenia po raz kolejny pokazały, że młodzi ludzie chętnie angażują się w aktywności rozwijające intelekt, wytrwałość i kreatywne myślenie.

**Marcin Smolski**  
Przewodniczący Rady i Zarządu  
Dzielnicy III Prądnik Czerwony

**Mateusz Drożdż**  
Członek Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony

## Jubileuszowe 25. Spotkanie Młodzieży Pijarskiej

Ponad 400 osób z pijarskich parafii i szkół z Polski, Czech, Ukrainy oraz Węgier wzięło udział w Jubileuszowym 25. Spotkaniu Młodzieży Pijarskiej, które odbyło się w dniach 10-12 października 2025 r. Hasło, odbywającej się na terenie placówek pijarskich w naszej Dzielnicy imprezy „Twoje korzenie”, nawiązywało do początków jej powstania. Dla uczestników był to czas na zadanie sobie pytań, jak ich korzenie wpływają na życiowe wybory i powołanie.

O pomysłe zorganizowania Spotkania Młodzieży Pijarskiej i jego początkach, jak ono ewoluowało i zmieniało się dzięki pracy wielu osób, opowiedział podczas rozpoczęcia i powitania grup w pierwszym dniu imprezy o. Tomasz Jędruch SP, ówczesny duszpasterz młodzieży w Liceum Ogólnokształcącym Zakonu Pijarów, a obecnie proboszcz parafii Matki Bożej Ostrobramskiej na Wieczystej. Następnie odbył się Pijarski Przegląd Piosenki, który towarzyszy imprezie od samego początku, a po niej konferencja na temat spowiedzi o. Tomasza Abramowicza SP, wieloletniego organizatora imprezy, i możliwość skorzystania przez młodzież z tego sakramentu.

Drugiego dnia uczestnicy wysłuchali konferencję „Twoje korzenie” ks. Jacka Bernacika, dyrektora Wydziału Duszpasterstwa Ogólnego Archidiecezji Krakowskiej, w której podkreślił, że Bóg wymaga wyrzeczenia, ale nie wykorzenia. Po spotkaniach w grupach swoimi świadectwami podzielili się z zebranymi ks. Łukasz Wójcik SDB oraz Anna i Krzysztof Leznerowie, którzy przed laty uczestniczyli w Spotkaniu Młodzieży Pijarskiej, a teraz powrócili na nie w nowych rolach, by wrócić swoimi wspomnieniami do poprzednich spotkań i początków swojej historii z pijarami.



O. Tomasz Jędruch SP - pomysłodawca Spotkania Młodzieży Pijarskiej opowiada o początkach wydarzenia. Fot. z arch. Zakonu Pijarów

W kazaniu prowincjała zakonu o. Mateusz Pindelski SP odwołał się do tegorocznego hasła duszpasterskiego zakonu i Spotkania Młodzieży Pijarskiej zadając zgromadzonym pytania: „W kim jestem zakorzeniony?” oraz „Czy Chrystus jest moim korzeniem?”. Następnie uczestnicy wydarzenia udali się na zwiedzanie Starego Miasta. Wieczorem odbyła się jubileuszowa zabawa wypełniona tańcami pijarskimi, a po niej czuwanie z adoracją Najświętszego Sakramentu prowadzone przez o. Radosława Bobonia SP i Międzypokoleniowy Zespół Muzyczny.

Ostatniego dnia o. Jacek Wolan SP, wieloletni organizator imprezy, a obecnie asystent generalny zakonu na Europę, w swojej konferencji przedstawił trzy historie, w tym dwie nawiązujące do życiorysów pijarów żyjących w czasach założyciela zakonu św. Józefa Kalasancjusza. Swoimi korzeniami z młodzieżą podzielili się również pijarzy i pijarki, zostawiając im swoją radę zawartą w zdaniu: „Co powiedzieliby sobie w wieku 15-18 lat, znając swoją drogę powołania”. Na zakończenie została odprawiona msza św., której przewodniczył o. Tomasz Jędruch SP. W swoim kazaniu nawiązał do historii spotkania, impulsu do jego powstania i ewolucji w ciągu 25 lat.

Jubileuszowe Spotkanie Młodzieży Pijarskie było czasem podziękowania dla jego wieloletnich organizatorów, którzy mieli swój wkład do obecnej formy i przebiegu wydarzenia. Impreza nie mogłaby się odbyć, gdyby nie długotrwała praca animatorów dbających o wszystkie szczegóły i elementy programu w celu stworzenia rodzinnej atmosfery pijarskiej. W nawiązaniu do hasła imprezy uczestnicy otrzymali pamiątkowe gadżety – skarpetki, aby podczas bliskiego spotkania z własnymi korzeniami ich stopy pozostały zawsze gorące, oraz saszetkę, która może pomieścić wszystkie inspirujące myśli spotkania

**Paweł Wójcik**  
**Przewodniczący Komisji Informacji, Promocji**  
**i Budżetu Obywatelskiego**  
**Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony**



Pijarski Przegląd Piosenki. Fot. z arch. Zakonu Pijarów

## Gratulujemy młodym artystom

W samo południe 30 listopada 2025 r. w Sali Miedzianej Pałacu Krzysztofory przy Rynku Głównym nastąpiło uroczyste rozstrzygnięcie XIII edycji konkursu „Patronki i Patroni Krakowskich Ulic”. Jego głównym celem jest propagowanie wiedzy o osobach, które zostały uhonorowane przez władze miasta za swoje zasługi dla Krakowa, Polski, czy czasem nawet świata. To prawie 2 tys. postaci historycznych, choć także i literackich, które towarzyszą nam na co dzień – jako adresy i tabliczki uliczne. Wśród nich są osoby doskonale rozpoznawalne przez prawie wszystkich, ale też i znane tylko i wyłącznie lokalnie lub przez wąskie grono specjalistów. Konkurs ma za zadanie przywrócić pamięci o ich życiu, dokonaniach i zasługach. Został zapoczątkowany kilkanaście lat temu przez inicjatywę trzech popularyzatorów historii Krakowa: Piotra Hapanowicza, Michała Kozioła i, niżej podpisanego, Mateusza Drożdża.

Aby przystąpić do konkursu trzeba być uczniem krakowskiej szkoły, uczestnikiem zajęć w krakowskiej instytucji kultury lub placówce edukacyjnej i mieć nie więcej niż 18 lat, a przede wszystkim – przygotować pracę plastyczną lub kreatywnego lapbooka prezentujących wybranego patrona.

Do tegorocznej edycji zgłoszono rekordowe aż 423 prace, a jury po długiej ocenie zdecydowało się przyznać 27 nagród, 21 wyróżnień oraz dodatkowo 10 nagród specjalnych. Organizatorami konkursu są: Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony, Biblioteka Kraków i Młodzieżowy Dom Kultury przy al. 29 Listopada 102, którzy zaprosili do współudziału szerokie grono współ-

organizatorów: Muzeum Krakowa, Muzeum Lotnictwa Polskiego, Archiwum Narodowe w Krakowie, Centrum Młodzieży im. dr. Henryka Jordana, szkoły CosinusYoung 15+ w Krakowie, Towarzystwo Miłośników Historii i Zabytków Krakowa, Towarzystwo Prądnickie, a także szereg Rad Dzielnic: II Grzegórzki, IV Prądnik Biały, V Krowodrza, VII Zwierzyniec, VIII Dębniki, X Swoszowice, XII Bieżanów-Prokocim, XIII Podgórze, XIV Czyżyny i XV Mistrzejowice.

Tegoroczny konkurs odbywał się pod Patronatami Honorowymi, które nad zmaganiem o dziedzictwie historycznym i kulturowym miasta, rozciągnęli: Prezydent Miasta Krakowa Aleksander Miszański oraz Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Jakub Kosek, a uroczyste ogłoszenie wyników zaszczylił także Poseł na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej Dominik Jaśkowiec.

Gratulacje laureatom i ich rodzicom, a także dyplomy i nagrody wręczali następujący przedstawiciele zaangażowanych instytucji: Poseł Dominik Jaśkowiec, Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Kultury Paweł Szczepanik, Radny Miasta Krakowa Piotr Moskała, dyrektor Biblioteki Kraków Agnieszka Staniszevska-Mól, dyrektor Młodzieżowego Domu Kultury przy al. 29 Listopada 102 Agnieszka Klaczak-Cudek, zastępca dyrektora Muzeum Krakowa Jacek Salwiński, zastępca dyrektora Archiwum Narodowego oraz sekretarz Towarzystwa Miłośników Historii i Zabytków Krakowa Kamila Follprecht, zastępca dyrektora Centrum Młodzieży im. dr. Henryka Jordana Anna Dranka-Szot, kierownik Szkół CosinusYoung 15+ Kraków Justyna Zarzecka, Halina Dec-Pasierb z Towarzystwa Prądnickiego, a także przedstawiciele rad dzielnic: członek zarządu Dzielnicy II Grzegórzki Teresa Cichoń, przewodniczący Dzielnicy III Prądnik Czerwony Marcin Smolski, członek zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony Mateusz Drożdż, przewodnicząca Dzielnicy IV Prądnik



Uroczysta gala 30 listopada 2025 r. Fot. Mateusz Drożdż

Biały Barbara Polna, wiceprzewodnicząca Komisji Edukacji Kultury i Polityki Społecznej Rady Dzielnicy VIII Dębniki Urszula Twardzik, radny Dzielnicy X Swoszowice Dominik Galas, członek zarządu Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim Patrycja Bień, przewodniczący Dzielnicy XIII Podgórze Szymon Tobała, członek zarządu Dzielnicy XIV Czyżyny Grzegorz Ronij i przewodniczący Komisji Kultury Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice Zenon Wojnar.

Wszystkim Laureatom, Wyróżnionym i Nagrodzonym serdecznie gratulujemy!

**Mateusz Drożdż**

**Członek Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony  
współpomysłodawca konkursu**

## Laureaci i Wyróżnieni w XIII edycji konkursu „Patronki i Patroni Krakowskich Ulic”

### Kategoria: Lapbook uczniowie klas 1–3 szkół podstawowych

I miejsce: Timofei Bobak

II miejsce: Amelia Czerw, Amelia Szubstarska (*ex aequo*)

III miejsce: Franciszek Świąteczak

Wyróżnienia: Adrianna Idzik, Łucja Niegut i Kay Szklarski

### Kategoria: Praca plastyczna uczniowie klas 1–3 szkół podstawowych

I miejsce: Agnieszka Dobrzyńska

II miejsce: Zuzanna Gąsiorek

III miejsce: Michał Madej

Wyróżnienia: Tymon Kawecki, Nadia Kowalik i Maja Król

### Kategoria: Lapbook uczniowie klas 4–6 szkół podstawowych

I miejsce: Michał Hesko-Kołodziński

II miejsce: Dorota Windak i Zofia Wojewoda (*ex aequo*)

III miejsce: Izabela Krupa

Wyróżnienia: Maja Liszka, Anastazja Walicka i Wojciech Zawadzki

### Kategoria: Praca plastyczna uczniowie klas 4–6 szkół podstawowych

I miejsce: Aleksandra Łyczko, Blanka Rosiak i Martyna Talaga (*ex aequo*)

II miejsce: Katarzyna Biernakiewicz

III miejsce: Łucja Citak, Samanta Kniżewska i Bruno Pręciuk-Bałuszek (*ex aequo*)

Wyróżnienia: Piotr Dowgiąłło, Ola Guzik, Aleksander Janas i Olena Nadolynska

Wszystkim Laureatom, Wyróżnionym i Nagrodzonym  
serdecznie gratulujemy!

### Kategoria: Lapbook uczniowie klas 7–8 szkół podstawowych oraz uczniowie do 18 r.ż. ze szkół średnich

I miejsce: Stanisław Barnaś

II miejsce: Hanna Gacek

III miejsce: Aleksandra Żak

Wyróżnienia: Anna Gros

### Kategoria: Praca plastyczna uczniowie klas 7–8 szkół podstawowych oraz uczniowie do 18 r.ż. ze szkół średnich

I miejsce: Alicja Szewczyk i Sofia Trafymova (*ex aequo*)

II miejsce: Karolina Stoch i Kateryna Vykhopen (*ex aequo*)

III miejsce: Gabriela Janków i Joanna Żak (*ex aequo*)

Wyróżnienia: Barbara Caba, Milena Dadoian, Marcelina Kwiatkowska, Antonina Masłoń, Oliwia Mąsior, Maniia Reva i Dominik Sitek

### Nagrody Specjalne

Nagroda Prezydenta Miasta Krakowa: Karolina Stoch

Nagroda Specjalna Rady i Zarządu Dzielnicy II Grzegórzki:  
Stanisław Barnaś

Nagroda Specjalna Rady i Zarządu Dzielnicy III Prądnik  
Czerwony: Hanna Gacek

Nagroda Specjalna Rady i Zarządu Dzielnicy IV Prądnik  
Biały: Timofei Bobak

Nagroda Specjalna Rady i Zarządu Dzielnicy V Krowodrza:  
Michał Hesko-Kołodziński

Nagroda Specjalna Rady i Zarządu Dzielnicy XIII Podgórze:  
Martyna Talaga

Nagroda Specjalna Rady i Zarządu Dzielnicy XIV Czyżyny:  
Adrianna Idzik

Nagroda Specjalna Towarzystwa Prądnickiego: Samanta  
Kniżewska i Alicja Jasielska

Nagroda Specjalna Szkoły CosinusYoung 15+: Oliwia Mąsior



Nagrodzeni (młodzi artyści) i nagradzający (organizatorzy) XIII edycji konkursu „Patronki i Patroni Krakowskich Ulic” w 2025 r. Fot. Michał Kisiel